

# Rutas del Mundo

TÚNEZ

Dougga:  
Roma en África

MUNICH

La fiesta  
de la cerveza

VANUATU

La isla eterna

GERONA

El triángulo  
mágico de Dalí

PORTUGAL

Alentejo:  
Tesoro escondido

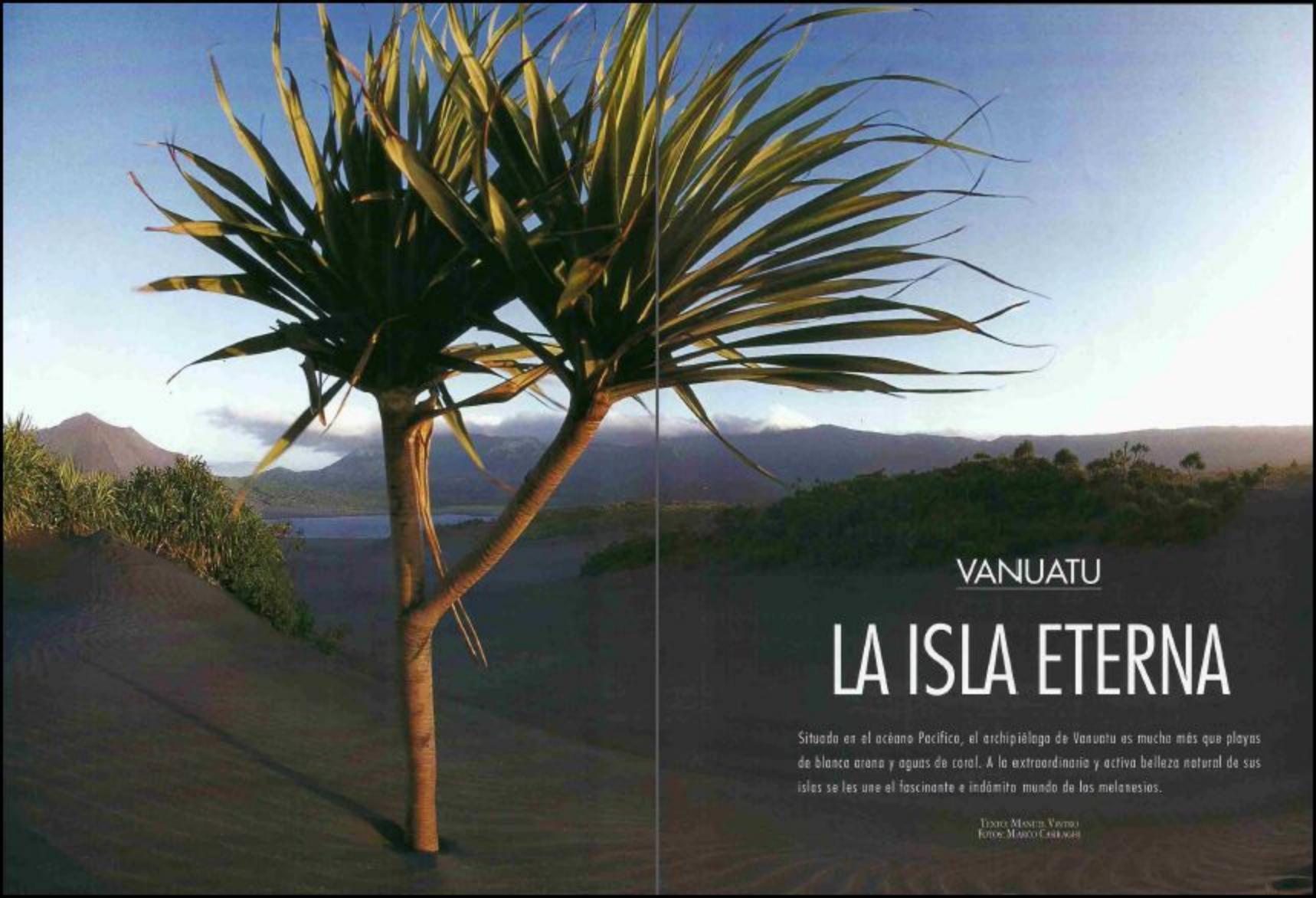


INSÓLITA FIESTA  
DEL CAVADEE EN



ISLA MAURICIO

QUINTO CONCURSO DE FOTOGRAFÍA



VANUATU

# LA ISLA ETERNA

Situado en el océano Pacífico, el archipiélago de Vanuatu es mucho más que playas de blanca arena y aguas de coral. A la extraordinaria y activa belleza natural de sus islas se les une el fascinante e indómito mundo de los melanésios.

TEXTO: MARINA VINTRO  
FOTOS: MARCO CHIARAVALLI

Había viajado durante diez años como periodista de viajes y durante los mismos siempre me ha perseguido la misma pregunta: ¿qué es lo verdadero esencia del viaje? Según algunos especialistas el ser humano viaja esencialmente para desplazarse en el espacio. Chicas alumnas que viajan es retroceder en el tiempo o dar un paso adelante, según donde vaya una. Viajamos para conocer otras culturas, otros modos de vida y, para muchas, simplemente para perderte en algún lugar y desconocer. Pero un viejo colega mío expresa su fascinación por viajar aduciendo que así puede

No, no me digáis, un hombre perseverante. Te vas a las Marías del Sol. Todo está preparado. Tienes 3 días para hacer las maletas.

Y para aplicar mis quejas añadiré que el fotógrafo ya estaba allí. Esto mejoró muy poco las cosas porque el fotógrafo y yo habíamos desarrollado con el tiempo una agradable amistad a base de una piedra encontrada en el Mar Negro y una cena posterior en el Konakapi de Estambul. Por supuesto, hice las maletas y cumplí de 40, si, 40 horas casi interrumpidas de vuelo, atravesando el oceano todo el mundo. Cuando me acosté en el Windsor Hotel de Par

## VANUATU



Frente a esa pacífica  
isla, solo hoy que  
dejar de Vanuatu que  
no salte a la vista.

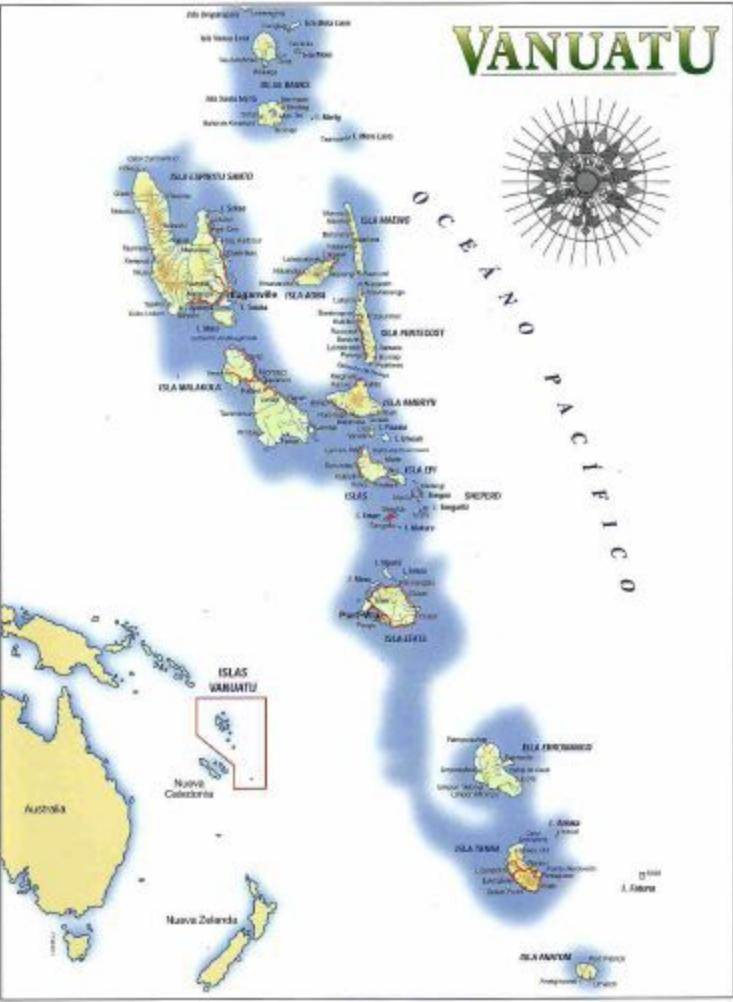
convertirse en otra persona y ser como aquellos que le rodean. Es, sin duda, el viajero lejano.

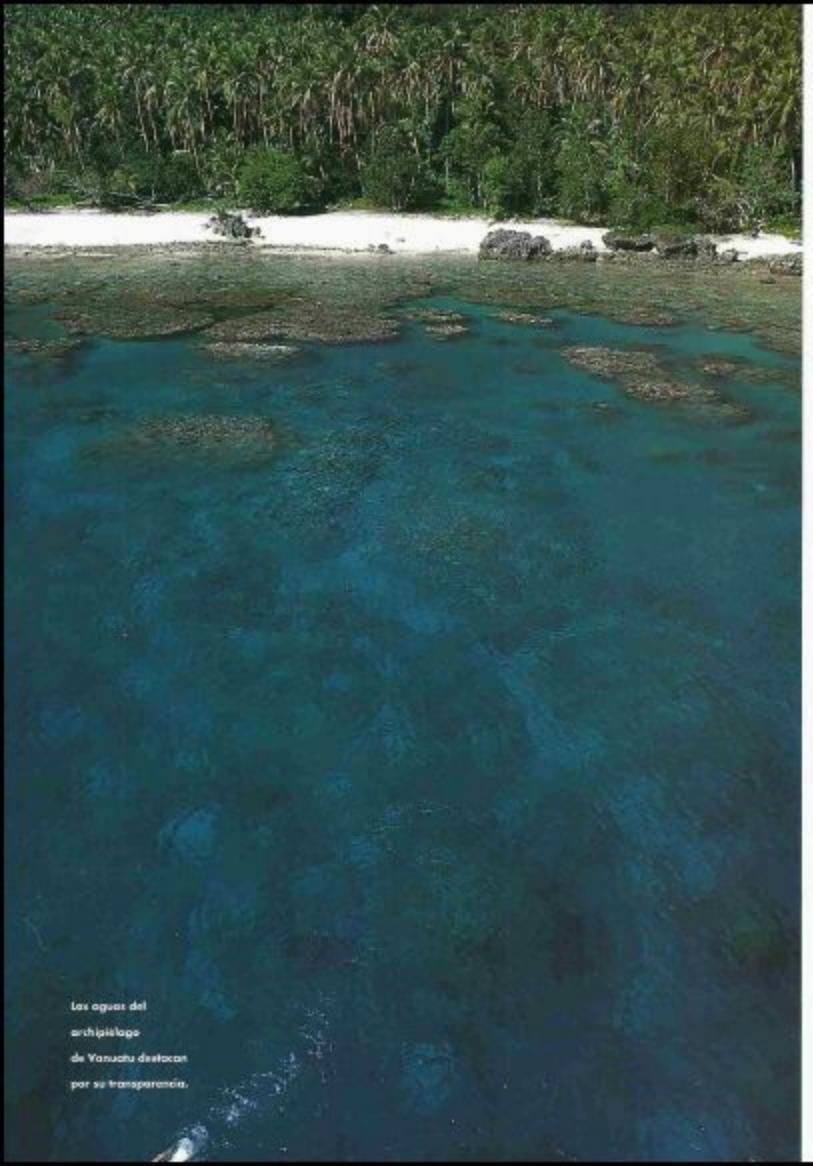
Yo he viajado casi siempre por accidente y nunca me ha importado dónde hacerlo. Pero los años y la experiencia crearon en mí la secreta esperanza de creer que el próximo viaje debía ser aún más lejano y más elevado. El definitivo. Y esto fue exactamente lo que me sucedió cuando un día, inesperadamente, como de costumbre, me llamé mi jefe para decirme que me necesitaba a Vanuatu. Apenas pude reprimir un grito de porque acababa de pasar tres meses en África y parecía absurdo regresar al lugar de donde había venido.

Vila, con el zumbido del avión aún en los oídos, pensé que el despertar me encontraría con lo que para muchos es el sueño de toda una vida: las maravillas más míticas de la Tierra. Pero lo que no podía ni imaginé era hasta dónde serían capaces de llevarme.

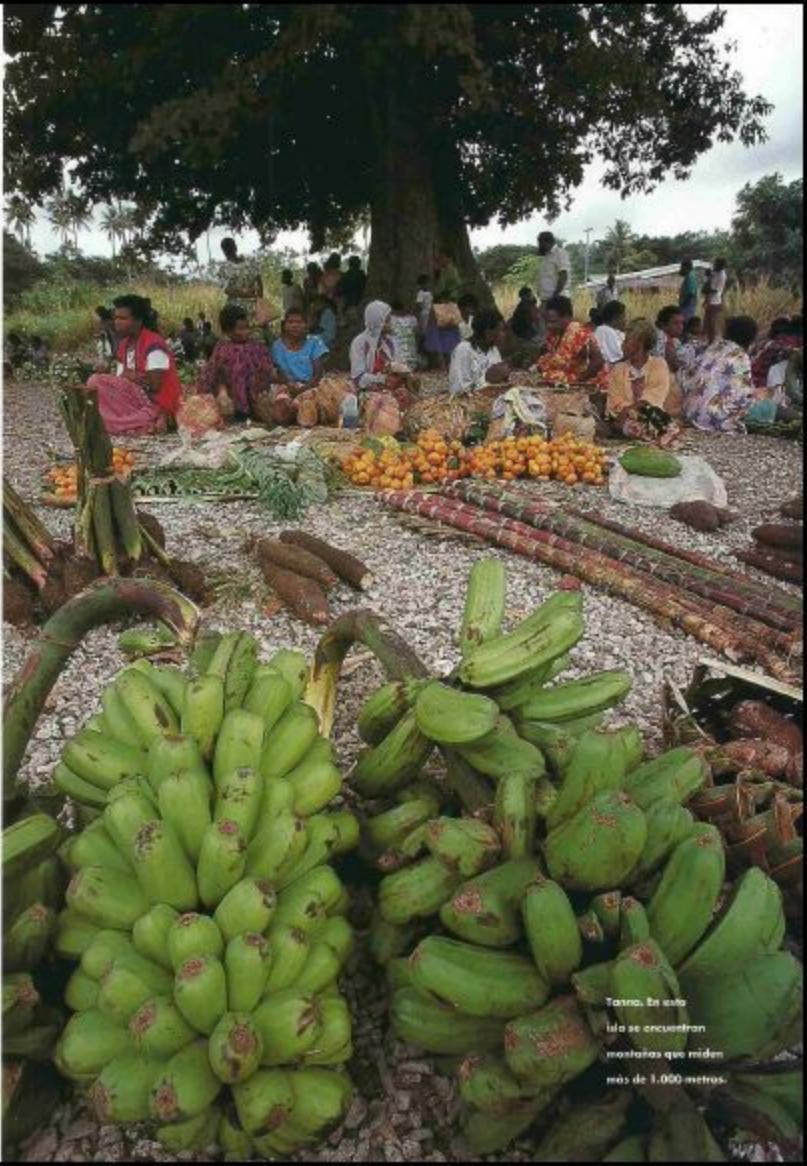
### La tierra más viva

Vanuatu es un archipiélago situado al Sureste del océano Pacífico, compuesto de unas 80 islas que, juntas, dibujan una curiosa y alegre "Y". Si además contáramos los islotes y las pequeñas formaciones rocosas, la mayor parte picos de las





Los aguas del archipiélago de Vanuatu destacan por su transparencia.



Tanna. En esta isla se encuentran montañas que miden más de 1.000 metros.

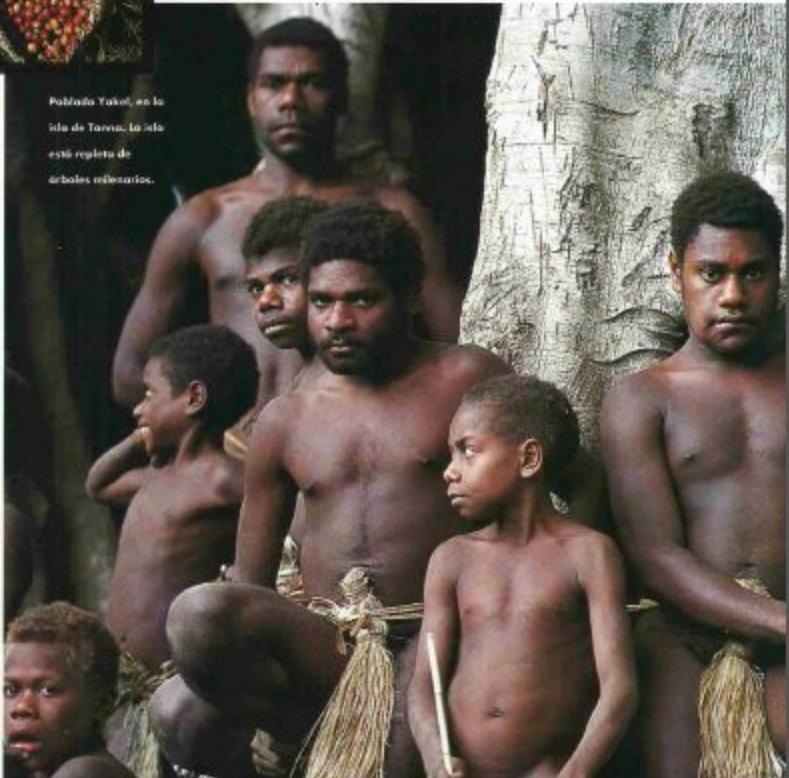


## VANUATU

cordilleras montañosas que emergen de los profundidades del océano, descubriremos que, en realidad, hay más de 300 islas. Sólo 12 de ellas son estrictamente significativas en términos de población y economía. Los más grandes son las islas de Santo, Melakula, Efaté y Erromango. La mayor parte del archipiélago es muy montañosa o de un relieve tan desigual que las áreas de muchas islas tienen desniveles tan acusados que resultan impenetrables. En Santo se encuentra la montaña más alta del país, el Tabwemaccata, cuya ferocia sonoridad se corresponde con su altura, 1879 m. En las islas de Ambae, Ambrym y Tanna se encuentran picos por encima de los 1000 metros.

Si a esta topografía tan espectacular le agregamos que Vanuatu es de origen volcánico o coralígeno y que se halla totalmente sobre el filo de la plataforma tectónica del Pacífico, cuya enorme presión causa una constante actividad sísmica en forma de terremotos y erupciones

Poblado Yakué, en la isla de Tanna. La isla está repleta de árboles milenarios.



Los árboles de Tanna conservan el sabor  
de la selva.  
Tanna, una de las más  
eivas de Vanuatu.

volcánica, entenderemos que aquí se vive literalmente sobre una tierra que danza. A causa de ello algunas zonas de Vanuatu se están elevando al ritmo de 2 cm. al año, mientras que otras sufren el proceso a la inversa, se hunden. Los seismógrafos del archipiélago registran numerosas temblores cada día, aunque sólo unos pocos son lo bastante fuertes como para resultar evidentes. En 1994 un terremoto de 7 grados en la escala de Richter provocó una de las catástrofes nacionales más violentas.

Vanuatu tiene además nueve volcanes activos. Siete de ellos están por encima del nivel del mar mientras que los otros dos se encuentran por debajo. El más amenazador de todos es el volcán Yasur, a tan sólo 130 km. de la capital, en Port Vila, si bien el de Yasur, en la isla de Tanna, se está volviendo más agresivo desde el terremoto del '94. Tan sólo el año pasado ha desprendido el férreo de que su volcán, largo tiempo inactivo, vuelve a entrar en erupción, lo que mantiene a su población bajo la posibilidad constante de ser evacuada. Tal furia de la madre Naturaleza es uno de los últimos para los amantes de las emociones fuertes, y Vanuatu no orden escusa de ellas. Sobre su superficie uno comprende que la tierra que pisamos es, de hecho, lo que está más vivo. Consecuentemente, sólo una fauna extraordinaria puede habitar en ella.

### Bajo dos banderas

Una nota en la recepción del hotel me puso sobre aviso. Mi compañero se había ido a la isla de Tanna, aparentemente para fotografiar al volcán Yasur, espectacular con sus lengüetos de fuego sobre sus cenizas negras, y una de las mayores atracciones turísticas del país por ser curiosamente el volcán más accesible. Ninguno de los pequeños aviones de Vanuatu, lo compráis nacionales, tenían plazas libres hasta tres días más tarde. Así que me quedé en la capital idílicamente sola, recuperándome de la electrica del Jet Lag, el mal endémico de quienes viajan con prisas o por encargo.

Como todos los pueblos del Pacífico, Port Vila está situado en una espectacular bahía en forma de horadura, rodeada de la exuberante fragancia de densas bosques de cocoteros y encantos borrios. La pequeña población disfruta de un gracioso y decadente arte francés,

# VANUATU

Un representante del  
pueblo Vanu, en la  
isla de Malakula, una  
de las más grandes  
del archipiélago.



Aunque el primer blanco que puso el pie en Vanuatu fue un portugués al servicio de la corona española, don Pedro Fernández de Quesada, en 1606, fueron las grandes potencias británicas que las precedieron, Francia y Gran Bretaña, quienes, en su milagroso clima de entendimiento, gobernarán a dos ríos un territorio llamado Nuevos Hébreos. La independencia no llegó hasta 1980, pero entonces la joven nación pudo adquirir de tener la mitad de su población educada según los cánones franceses, mientras lo otro la había hecho bajo los ingleses.

Un caso así precedentes en todo el mundo. Vila posee todos los clichés esenciales e imprescindibles para los cruceros de lujo cargados de japoneses o de australianos que se detienen en su puerto durante uno o dos días: la elegancia del barrio francés contrasta con el bullicio de Chinatown y el arte esquítico de las tiendas para viajeros, con el desorden y con los pañuelitos aromas del mundo indígena.

Restaurantes tan exquisitos como el Rose, L'Hostal y Le Rendez-vous donde se puede comer arroz de taro, caracoles o los langostinos más grandes que una persona imaginara, mientras se contempla un atardecer de turista postal sobre la bahía -no indicaron que aquello no era exactamente lo que yo venía buscando en las antípodas de la pazeta de mi casa.

## Buscadores de estrellas

El milagro se produjo el día siguiente en forma de copito de nieve. Voy por partes. Un empleado del hotel vino a mi encuentro para preguntarme si era cierto que yo estaba allí para escribir sobre Vanuatu. Se lo confirmé, añadiendo que estaba más o menos atrapado o lo espero de un avión que debía aterrizar con alguien interesado volcánico. Se sintió un contacto en una muestra cómica y exclamó que él tenía la solución. A la mañana siguiente zarpaba de Vila el MV Alor, un carguero que tenía por destino las islas del Norte. Estos de suerte, porque el servicio era muy económico y no siempre se presentaba esta oportunidad. Considerando al impacto sus vacaciones y podría acompañarme como guía hasta su isla, Pentecost. El hecho de que el bote fuera en dirección contraria a lo que ya planeaba no parecía importarle en la más mínima. Así es que agor qué debía importarme a mí.

Se lloraba Stephen Trinakira y era obvio. Más blanco que yo con una cabellera espesa, azulón y rubio como una coliflor. "Copito" así le bautizó para mis oídos era un fenómeno frecuente entre los maletas que han heredado un gran reservorio. También somos tanto culebras evasivas como lo que el Alor que nos esperaba atracado frente al supermercado de Au Bon Marché, porque tenía una capacidad para 100 personas, llevaba en

realidad el doble. No había prácticamente un espacio libre en cubierta y yo era el único extranjero. La cosa de pasajeros era de lo más voracipita, el ambiente de gran camaradería, y pasábamos sobre un montón de insectos, el bote zarpó bajo un cielo tan despejado que me resultaba difícil creer que Vanuatu sería víctima de, por lo menos, tres grandes ciclones al año. Nuestra primera escala era la isla de Errom y una vez en alta mar encontré, por fin, el elemento más decisivo en la vida del Pacífico: el mar.

Los historiadores dicen que la gente del Pacífico occidental se originó en el sudeste asiático. A lo largo de sucesivas oleadas migratorias se desplazaron hacia las islas de Nueva Guinea, y posteriormente a las del Pacífico. Alrededor del 3000 a.C., estos pueblos que conocemos por "melanesios", colonizaron los archipiélagos de Solomón y Vanuatu. Entre los siglos XI y XIV a.C. se produce un nuevo éxodo de navegantes, pero esto vez desde el este. La gente era polinesia procedente del centro del Pacífico y por presiones naturales o guerras internas cruzaron enormes distancias en barcos con capacidades para ocho o 50

personas. El caso es que, tanto ellos como otros, tenían un oceano para la navegación que debió ser magistral cuando el técnico de mapas que disponían era, en realidad, las estrellas del cielo.

Y de allí procede la creencia de que en el Pacífico cada isla, por pequeño que sea, tiene su propia estrella.

En Vanuatu tenemos la fortuna de conocer a ambos pueblos: la gran mayoría son melanesios, un pueblo de pigmentación negra, oliva media y una constitución tan fuerte como un acero fundido.

Los mestizos polinesios son de color claro y rasgos más suaves, aunque los sucesivos ciclos de razas ha propiciado tipos tan sorprendentes como mi mismo gallo. Stephen se vestigolabata de algo obscenamente cierta: Vanuatu posee la mayor concentración de lenguas habladas por habitante del mundo entero.

Con una población de 160.000 habitantes, existen unos 105 idiomas locales, junto con el inglés y el francés que figuran como idiomas oficiales, y el bislama, una especie de lenguaje francés que permite al milagro de que dos personas de zonas totalmente apartadas puedan entenderse.



Arriba: las estupendas playas de la isla de Malakula. Abajo: una máscara Bislama.



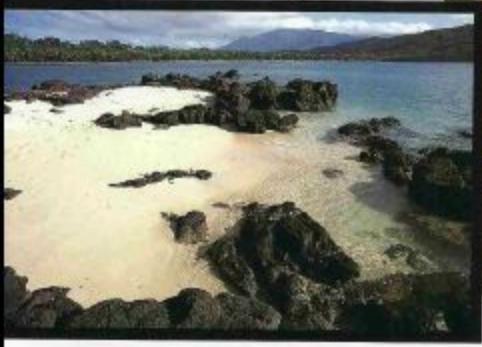
Tikal. Muchas  
cabañas de lo  
pequeño a lo  
grande se  
construyen en los  
mismos árboles.

## En el reino de lo prohibido

**A**lo que he aprendido de mis viajes por este mundo es que la persona más libre es realmente aquella que viaja. ¿Creenes que lo sientes porque nos viajeros? ¡Casi! error. Si queremos volver de una pieza a casa dependemos enteramente de quienes nos marquen el camino. Si la hacemos de buena fe, lo más probable es que también conocamos algunas cosas de más y que en el momento de decir adiós hayamos hecho un amigo. Antes de emprender este viaje, Stephen me dijo sin dejar de sonreír, y como respuesta a sus desorbitados honorarios, que realmente lo necesitaba. (No se arrepentirá)

Y si Enon es la isla de los mosquitos, Torgoa es famosa por sus quince volcanes activos, y Epi por sus plantaciones de cocos. Pero el aspecto más curioso de todos estos islas es, sin duda, su hermético sistema social y cultural. Hasta hace poco el gobierno del país restringía el acceso de turistas a zonas determinadas, por el sólo hecho de que uno no puede andar por donde le pasea.

Los melanésios creen firmemente que son criados por la tierra que pisan de la misma forma que la hacen los plantas y los dibujos. Los alimento como lo hace una madre con un recién nacido y



posteriormente la dependencia será eterna. Cada familia tiene derecho a ocupar el pedazo de tierra que ha heredado de sus antepasados, pero jamás de venderlo. La única forma de que un hombre adquiera propiedades fuera de su clan es casándose con una mujer de otro; las amarras de cord y las partes de playa vividas como embudos también se adquieren de forma hereditaria. Aunque los indígenas son indulgentes con los pocos extranjeros que se aventuran solos, todas las pescaderías son pocas. Una ronca clave salvo de la carretera para entrar directamente a un pueblo. Intentarse por un camino de la selva que nos pasara prometedor o cogier un plátano o una mara aliviente de un arbusto cuando nos esculpiera el estómago, es en Vanuatu una provocación, porque en la cultura melanésia hacer uso de una propiedad privada, por pequeño que sea, es una grave ofensa. El guio nos abrió el camino,

haciendo presentaciones, explicó al jefe del poblado por qué está allí, avisaría que pasa por lugares habitados por malos espíritus, intentará que caigas bien al hacerlos y te dirá en quién campo puedes lavorar y en cuál no.

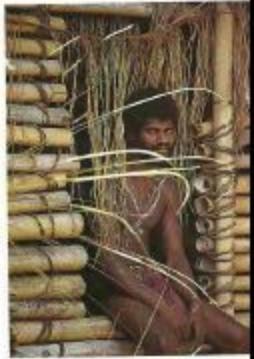
Cuando esto absolutamente harto de recibir órdenes a cada paso, lo llamaría Copia de Návea y esa expresión tan candida que se dibuja en su cara mientras se pregunta por qué te ris tanto, hace imposible que ofione en el cualquier tipo de malicia. Por las noches, cuando las mujeres hostean preparando la cena y están reunido con los hombres en el salón, la cobata para discutir sobre la jornada transcurrida al final del día, pensará, como siempre, que lo que pasan es poco porque la felicidad no tiene precio.

Como en todas las islas del océano Pacífico, Vanuatu es el reino de las sústanzas secretas e invisibles que más que condicionamientos son imposiciones tan ancestrales como el tiempo y el espacio: el tabú. En el idioma de las islas, tabú significa tanto "sagrado" como "prohibido". Tradicionalmente, ciertas lenguas de gran significado



## VANUATU

Tribu small nambas, en la isla Malakela. Rívalos de los big nambas, el nemire de las tribus viene del tambo del tejido que cubre sus partes.



religiosa son tabú y sólo puede accederse a ellos con el mayor respeto o no hacerlo en absoluto. Generalmente muchas tabú se encargan de diferenciar al rol de los hombres y las mujeres de una forma que hasta pasa por fiel al país tabú más conservador.

En Vanuatu las mujeres son consideradas prácticamente mudancas de segundo clase, o peor. En algunas cosas el valor de un cordo puede ser incluso más alto que el de una mujer. Lugares particularmente significativos como el makana o el temen de los poblados destinados para las ceremonias religiosas o el baile, son completamente tabú para las mujeres y para los jóvenes no iniciados, es decir, no circuncidados. Las mujeres no pueden permitirse ni estar en ningún lugar que las ate por encima de un hombre. No pueden tocar el humo de una hoguera si el hombre está cerca. El humo se levantaba por encima de él.

Asimismo, un hombre no puede si asistir en coloquios debidamente por debajo de una mujer. Andar por debajo de las repas colgadas de una mujer o meter bajo ropa de una corona, está

prohibido. Incluso si un turista varón rompe este tabú sin darse cuenta, los objetos que formaban parte de la prohibición deben destruirse y una tanda que recompenzar a los partes perjudicadas.

### El vuelo del olvido

Cuando llegamos a la isla de Feniaco "Copie" había llegado a su casa. De un uso bueno cantidad de dinero o cambio de sus servicios y sus separaciones, los melanésios son poco ventilados y, como en todas las partes del mundo donde los recursos son escasos, la retribución por aquello que uno ha pedido es, ni más ni menos, lo que se espera. El pacto había sido justo y de hecho, yo había recibido más de lo que hubiera soñado. Siempre he pensado que, con excepción de los sunitas, los occidentales somos quienes pedimos más el peso de los recursos y de nuestros propios padecimientos. Quizás porque tenemos demasiadas. El caso es que aquella noche, solo en el poblado costero de Pongi, me quedé en la playa pensando en todo ello y buscando en el cielo el estrellito que

partenició a Pentecost. ¿Cómo habrás podido navegar las mareas por el océano más grande del Globo cuando ya tenías dificultades en dirigir la Estela Polar de Venus?

A la mañana siguiente, una golpe o la puesta de un solisque me sacaron de la coma. Había regresado "Capito" y me resultaba increíble ver como lo había hecho. En lugar de su acostumbrado pantalón corto, llevaba un sombrero u hojas de banano envueltas tradicionalmente para cubrirse los partes públicas. Considerando que a mí no me dejaba meter casi ninguna parte del cuerpo, me tomé por sorpresa. Me solté con su sonrisa inconfundible y dije:

—¿Crees que aquí es capaz de volar?

Desde siempre recordaré los hombres de la isla de Pentecost llevar a cabo uno de los ritos más espectaculares que se puedan imaginar. Tan pronto como empieza a crecer la primera cosecha de yuca, los hombres de los pueblos construyen torres de madera que alcanzarán de 18 a 27 m. Durante dos días consecutivos de celebraciones llenas de rugido, 20 ó 60 hombres de cada pueblo se subirán a las torres para saltar el vaso, sujetos por los tobillos con una lanza que impiden que se caigan. Los lances tienen que ser 10 ons, más cortos que la profundidad del salto para que éste no sea mortal. El ritual es una especie de salto en el "duende" y garantiza una buena cosecha de yuca para el año siguiente. Por supuesto, está acompañado por bailes, cantos y una indescriptible excitación.

"Capito" necesitó la autorización de los jefes de su pueblo para levantarse y presentarse los otros. La presencia excesiva de turistas provocó, en 1995, que el gobierno cancelara las fiestas por considerar que se habían comercializado demasiado. Un acto digno y terrible. Pero mi guía utilizó todo su ingenio melancólico para facilitar mi llegada y lo generoso papa habló sola, sin duda, la mejor traje de presentación. Una estrategia que nunca olvidaría.

#### El último sueño

La Oficina Provincial en París tenía un comunicado en el que se me indicaba que las autoridades del país todavía no localizaban desde hacía días. Una nota aparte me indicó que un insaciable fotógrafo estaba detrás de todo. ¿Dónde diablos me había metido? Si que tenía la cabeza sobre los hombros, me esperaba en el Wala Mand Resort de Malakula con una botella de vino.



Una mujer transpira  
sobre su cabeza, camina  
hacia miles de miles, el  
fruto de la selva.

## VANUATU

En esta página,  
izquierda y abajo,  
un representante  
de los aros, en la isla  
de Espíritu Santo.  
Derecha, el yam.



El nombre de la isla de Malakula procede del estricto incidente protagonizado por marineros franceses en el s. XIX. Los indígenas los recibieron con poco entusiasmo e idearon un plan: les sirvieron una generosa cantidad de kava, un destilado local, e hicieron que se sentaran sobre unas plantas particularmente irritantes. Los embriagados marineros reaccionaron proyectando en gritos de "¡justa cul! justa cul!". La experiencia pasó a la posteridad.

El caso es que los habitantes de Malakula han conseguido mantener sus costumbres al margen del tiempo, y la última víctima de combate en Vanuatu acabó así: en el puchero, es fecho tan nimio como 1969. La isla dueña su leño o los grandes y los pequeños big y small nomás. Infusas empernadas y ríves que se distinguen mayormente por el tono del leño que cubre sus partes sexuales. Cuando llegué al lugar de la caza ya era de noche. En alguna parte de la selva se había organizado un rascado y se oía el sonido de los agujas y una música acompañada de cantos. Me senté sobre lo seco de la playa y me concentré en el sonido de los olores. Seguro mis cálculos todo habría salido perfectamente mal. Tres fotos: unos fotografías maravillosamente bien hechas que no coincidían, lo mayoría, con el relato que debía correspondiente. Había pasado 15 días sin ver a un hombre blanco y en aquel momento me pareció que habían pasado 15 años.

Algo me impulsó moverme y entré en el siguiente poso. Cerré los ojos y pensé si viajar no sería una forma de olvidar. Un sueño en el vado en el que me sujetan los lados de mi recto vida, la idea de tener que enfrentarme con un gran concrador de vinos, el pacido adecuado para cada uno de ellos y de su fijación por Conrad, resuelto superior a mis fuerzas. Pero un cambio inesperado del sentido del viento sirvió para que me diese cuenta de algo horrible. Estaba sonriendo.

Y lo que se que mejor que nunc por qué.  
Me encontraba exactamente en las orillas de mi casa; había llegado tan lejos que serví como se me rompían todos los lazos.  
Y de repente escuché instantáneamente un mensaje a mi juicio: "He llegado a la isla extrema. Stop. Resulta imposible ir más allá. Stop. Presento mi clamor. Stop."  
"Pádoto: ¿Podrás imaginar un viejo que superara a éstos?" □

# Vanuatu

## CÓMO IR

Tanto desde Barcelona como desde Madrid, IBERIA vuela jueves y domingos (según se esté en un recorrido a oírse) a París o Londres, donde se estrena con Air France o con British Airlines respectivamente. Si se escoge el recorrido a Londres, desde allí se vuela hacia Brisbane y Nueva Caledonia (en Australia) y luego se estrena otro vuelo hacia Port Vila, capital de Vanuatu. Saliendo desde París se vuela a Nouméa, en Nueva Caledonia, desde donde se estrena hacia Port Vila.

El precio aterrizando para 15 días de estancia en Vanuatu, en septiembre, con tasas y billetes de ida y vuelta, es de unas 700.000 Fras. Sin embargo, algunos Transportadores o otras compañías pueden ofrecer viajes organizados u ofertas algo más bajas.

## PRECAUCIONES

Desde el punto de vista sanitario es impresible seguir una profilaxis anti-

## EXCURSIONES EN CATAMARÁN

Claro 15 años Peter Whymers llegó a Vanuatu y se quedó. Desde entonces se dedica a pasear turistas en sus catamaranes, en excursiones de jornada completa. Tel.: 07-678-23880. Fax: 07-678-24452.

En ese sentido, también la Lelapa Island Cruises ofrece snorkeling, una visita a la cueva de Feles (una cueva de 40 metros de la época volcánica, con pinturas coloniales sobre las paredes) y un breve trekking.

## DÓNDE DORMIR

Si se escoge Efate, donde la oferta de hoteles es más variada y acoge desde los lujos de hotel hasta los Guest House o Stays, estructurado según los cinco mapas europeos

que en Longaville, en la otra isla de Vanuatu se realiza en cabinas con servicios básicos. Este sistema, que desarrolla el espíritu de austeridad, es agradabilísimo, con buenas ventanas y siempre buena cocina.

Además, pueden organizarle visitas a los lugares que se mencionan en sus guías con expertos que tienen mucha paciencia, para poder enseñarle todas las posibilidades de relaxation en Vanuatu.

## EN TANNA

**White Grass Bungalows** (Tel.: 07-678-56660), sencillo y original, con un jardín que llega hasta la orilla del río.

**Tanna Beach Resort** (Tel.: 07-678-58626) tiene algunas

bungalows a los que tienen acceso, pasarelas y gran belleza.

## EN WALA

Bente a Malakal, **Wala Island Resort**, de Peter Puelka. Puede reservarse por teléfono (P.O. Box 55 Norsup). Tel.: 07-678-48695 y Fax: 07-678-48652. Es exquisito pero lo necesita en ocasionales. Habitaciones individuales y dobles.

## EN FEATE

**Island Island Resort**, ligero y sencillo cerca de Port Vila, sobre una otra playa. Es práctico y de la necesaria de volver a la civilización de nuestras días.

## PARA MAS INFORMACIÓN

National Tourist Office of Vanuatu (Tel.: 07-678-22580) facilita información y orientación para realizar sus visitas guías.

**Port Vila, Karim Highway**: Permanece abierto desde las 7,30 h hasta las 10,30 h de lunes a viernes, y hasta las 10,30 h los sábados.

Para inspeccionar el río a Vanuatu es útil en el mercado una guía *Lundy Planet*, en inglés, de la cual ha sido editada a principios de este año una edición agrícola. Esta libreta de notas, cuadradillas, planos y un pequeño diccionario en inglés, francés y bávara. Cuesta unas 3,200 Fras. y puede encontrarse en librerías especializadas en viajes. También existe en el mercado una novela de James Michener, "Tales of the South Pacific", ambientada en Samoa cuando esta localidad era base de los soldados americanos durante la época de la Segunda Guerra Mundial.



Observación de delfines. En las cristalinas aguas del archipiélago vive una colonia de estos animales marinos.



Explosión del volcán. Siguiendo la leyenda de Vanuatu, en este volcán crecen los espíritus de los muertos.

## Rutas del Mundo

### Editor

Josép Sazet

### Director

Orlando Pagès

### Redacción

Marta Moreno, Susana Gómez

### Gráficos y maquetación

Nikita Tremedón, Ramón Serra, Toni Bernades, Iván Boix

### Fotografía

Lluís Bon

### Archivos y documentación

A. Culla, B. Alcolea y J. Carrión

### Relaciones Públicas

Marta Roca

### PUBLICIDAD

Publiverde S.A.

Barcelona

Otros países:

Marcos & Marichy

As. de Publicidad

Monte Escorial

Gandía:

Lluís Cerdà

Arrels, 20-22 (03007)

tel.: 933 451 76 27

Fax: 933 451 78 59

### Madrid

Zentro:

Rosario Ruiz

Edificio Zentro:

General Méndez

José de Pría

José Sánchez

Corredores:

Zona Norte:

Calle Horno, 1. 28020 Madrid.

Tel.: 913 397 05 88

Fax: 913 592 42 21

### Albacete

José M. Rosell

Tel.: 967 592 76 89

Fax: 967 592 15 06

### Redacción

Murcia:

Avda. Pedro Muñoz Seca, 42

02001 Murcia

Tel.: 968 454 10 89

Fax: 968 454 03 51

### Suscripciones

Murcia: 46, 42

968 454 10 89

Tel.: 968 454 31 15

Fax: 968 454 03 51

### Fotocomposición e impresión

de la revista:

Impresión S.A.

Polígono Industrial

"Ciudad Meridiana"

Calle A.3.0.

Murcia 30002. España.

### Editor

Hymsa

Open Official Source

Direc. Legal: B36536/09.

Printed in Spain.



Número 97 - octubre 1998

## SUMARIO

### REPORTAJES

6 Munich: Oktoberfest, un brindis por Teresa

Por Graciela Andrade

Comenzó como celebración de una boda real y ha acabado en tradición.

14 Vanuatu: La isla eterna

Texto: Manuel Viñals. Fotos: Marco Cestaghi.

Este archipiélago debe descubrirse con sus pobladores, los melanesios.

32 Douga (Túnez). Un pedazo de Roma en África

Texto: Nuria Quereda. Fotos: Michelle Taboada.

Las antiguas ruinas romanas más amplias y mejor conservadas del mundo.

50 Parque Nacional de Cajas (Ecuador).

Texto y fotos: Tomás Manrique y Raquel Alarcón.

Un paraíso en los picos de Ecuador, muy bello y rodeado de nubes.

58 Isla Mauricio: Thaipoosum Cavadee

Por A. Vilas. C. Pocero. J.L. Jiménez. Poblar y Continente.

Los rituales más fuertes de la Mauricio basados en el sufrimiento físico.

70 Alto Ampurdán (Gerona). El pequeño Universo de Dalí

Por Gonzalo Segura

Cómo fue, dónde vivió y cómo veía Salvador Dalí su pequeño paísaje.

84 El Alentejo (Portugal)

Texto: Ramón Villegas. Fotos: Paola Tierno y Ramón Villegas.

Descubra la bella región cercana a Extremadura y distinta de España.

### SECCIONES

46 Nuestro Mundo: Isla Culebra y Vieques

Texto y fotos: Ramón Villegas.

108 La Pluma del lector

99 Rutas del Mundo Recomendadas. Por Ascension Lajá

102 Flash. Por Alfonso Bermejo.

Ganadora del concurso "Panama Jack" - Costa Rica: Ana Rojo Camero (Sevilla).